

HCTC

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: ~~364~~ UBND-TH  
V/v học bổng của chương trình  
Hợp tác Kinh tế và Kỹ thuật  
(ITEC) 2017-2018

Đắk Lắk, ngày 18 tháng 5 năm 2017

Kính gửi: Sở Nội vụ

UBND tỉnh nhận được Công văn số HCM237/1/2017 của Tổng Lãnh sự quán Ấn Độ tại thành phố Hồ Chí Minh thông báo về học bổng của chương trình Hợp tác Kinh tế và Kỹ thuật (ITEC) 2017-2018 (photo kèm), UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Nội vụ thông báo về chương trình học bổng đến các Sở, ban, ngành; UBND các huyện, thị xã, thành phố để các cán bộ có đủ điều kiện đăng ký tham gia.

Nhận được Công văn này, Sở Nội vụ triển khai thực hiện. /.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Văn phòng Tỉnh ủy;
- Văn phòng HĐND tỉnh;
- CVP, PCVP UBND tỉnh (đ/c Dũng);
- Sở Ngoại vụ;
- Lưu: VT, HCTC, TH (nk-12b).

**TL. CHỦ TỊCH  
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



**Nguyễn Tiến Dũng**





(bản dịch tiếng Việt)

Số HCM237/1/2017

03/5/2017

Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ tại Thành Phố Hồ Chí Minh gửi lời chào trân trọng tới Ủy ban Nhân dân các tỉnh thành phía nam Việt Nam, và trân trọng mời các Ủy ban Nhân dân tiến cử ứng viên cho học bổng của chương trình **Hợp tác Kinh tế và Kỹ thuật (ITEC) 2017-2018**.

2. Danh sách các khóa học, hướng dẫn, điều kiện tham gia và mẫu hồ sơ đăng ký khóa học của chương trình ITEC 2016-2017 có thể truy cập tại trang web ITEC <https://www.itecgoi.in>

3. Những học bổng này bao gồm vé máy bay khứ hồi giữa Việt Nam và nơi học, học phí và tiền học hàng tháng. Chi phí nơi ở được tổ chức nhận học cung cấp miễn phí. Theo chương trình này, ứng viên cần có kinh nghiệm làm việc tương ứng, đủ sức khỏe để theo học khóa đào tạo, trong độ tuổi từ 25 tới 45 tuổi, và chưa tham gia bất kỳ khóa học nào do Chính Phủ Ấn Độ tài trợ.

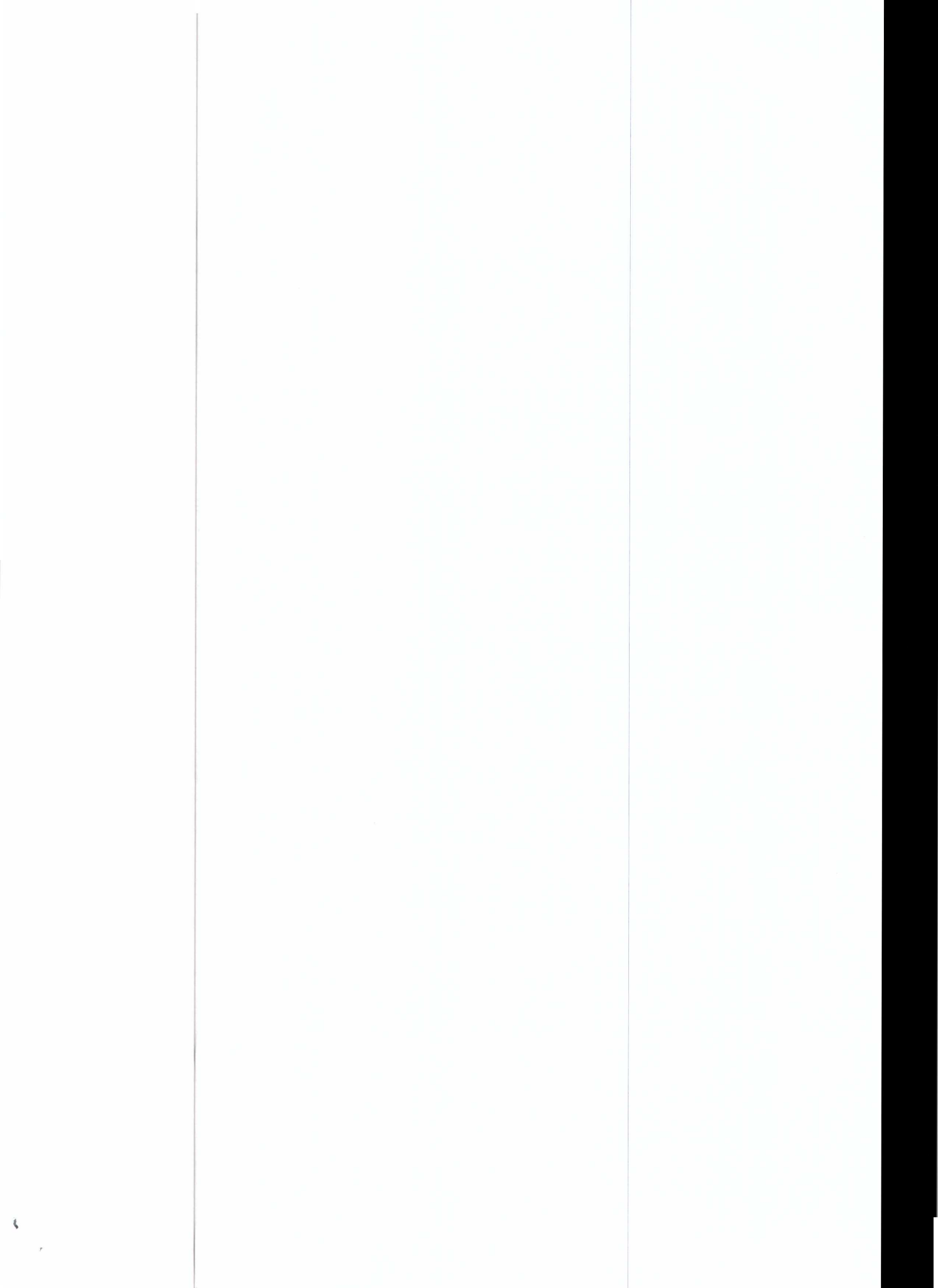
4. Các khóa học sẽ được dạy bằng tiếng Anh. Vì vậy, mỗi ứng viên cần có khả năng viết và nói tiếng Anh trôi chảy để có thể giúp họ theo học các khóa học. Ứng viên có thể nộp hồ sơ trực tuyến tại trang web ITEC (<https://www.itecgoi.in>), và gửi bản in mẫu hồ sơ đã khai tục tuyển do đơn vị có liên quan tiến cử về Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào về quá trình xử lý hồ sơ, vui lòng gửi mail về địa chỉ [wel.hcm@mea.gov.in](mailto:wel.hcm@mea.gov.in). Sau khi nhận được thông báo tiến cử ứng viên của Quý cơ quan thì Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ sẽ tổ chức phỏng vấn tiếng Anh cho ứng viên để đánh giá cấp độ thông thạo tiếng Anh của họ.

5. Một bộ hồ sơ và bản sao các văn bằng có công chứng của mỗi ứng viên sẽ được nộp tại Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ ưu tiên 3 tháng trước khi khóa học bắt đầu. Ứng viên có thể liên hệ Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ để biết thêm thông tin về vấn đề này qua email [wel.hcm@mea.gov.in](mailto:wel.hcm@mea.gov.in)

6. Nhân dịp này, Tổng Lãnh Sự Quán Ấn Độ tại Thành Phố Hồ Chí Minh xin nhắc lại lời chào trân trọng nhất tới Ủy ban Nhân dân các tỉnh thành phía nam Việt Nam.

(Đã ký & đóng dấu)

Kính gửi Ủy ban Nhân dân các tỉnh thành phía nam Việt Nam





## CONSULATE GENERAL OF INDIA

55 Nguyen Dinh Chieu Street, District 3

Ho Chi Minh City (Vietnam)

Telephone: (84-8) 38237050

Fax: (84-8) 38237047

E-mail: [cgihcmc@hcm.vnn.vn](mailto:cgihcmc@hcm.vnn.vn)

<http://www.india-consulate.org.vn>

No. HCM/237/1/2017

May 3, 2017

The Consulate General of India in Ho Chi Minh City presents its compliments to the People's Committees of Cities and Provinces in Southern Vietnam and has the honor to convey an invitation to the latter to nominate its candidates for scholarships under the Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) Programme 2017-2018.

2. The list of training courses, guidelines, terms and conditions and sample application form of this programme may be accessed at the ITEC website <https://www.itecgoi.in>

3. These scholarships include return air-fare between Vietnam and the place of study, tuition fees and a monthly stipend. Accommodation will be provided by the host institution free of cost. The nominees should be **between the age group of 25 and 45**, with **adequate work experience, medically fit** to undertake the training and **should not have** attended any course sponsored by the Government of India.

4. The courses shall be taught in English. It is, therefore, essential for candidates to have an **adequate level of proficiency in spoken and written English** for them to be eligible. Applicants may apply directly at the ITEC website (<https://www.itecgoi.in>), and forward a print copy to this Consulate recommended by the concerned nomination authority. For any questions on application process, please write to [wel.hcm@mea.gov.in](mailto:wel.hcm@mea.gov.in). After receiving the applicants' nominations, **the Consulate will conduct an English interview** for assessing their level of proficiency in English.

5. **One set of application and notarized photocopies of educational certificates for each candidate** needs to reach the Consulate General of India preferably three months before the commencement of the course. **Applicants may contact this Consulate for any further information on the matter at [wel.hcm@mea.gov.in](mailto:wel.hcm@mea.gov.in)**

6. The Consulate General of India in Ho Chi Minh City, avails itself of this opportunity to renew to the People's Committees of Cities and Provinces in Southern Vietnam, the assurances of its highest consideration.



People's Committees of Cities and Provinces in Southern Vietnam